



SCHWEISS  
TECHNIK

MIG / MAG  
TRADITIONELL



# MIG/MAG TRADITIONNEL



SMARTMIG  
COMPACT  
COMPACT SYN  
MAXI  
ECHO

<b>SMARTMIG</b>								
SMARTMIG M 20	180 A 15%	■						
SMARTMIG T 25	200 A 25%		■			■		
<b>COMPACT</b>								
COMPACT 240 M	250 A 20%	■				■		
COMPACT 310	300 A 35%		■			■		
COMPACT 364	350 A 35%		■			■		
COMPACT 410	400 A 35%		■			■		
<b>COMPACT SYN</b>								
COMPACT 3100 SYN	300 A 35%		■			■	■	
<b>MAXI</b>								
MAXI 315	300 A 35%		■		■	■		
MAXI 405	400 A 35%		■		■	■		
MAXI 505	500 A 35%		■		■	■		
<b>ECHO</b>								
ECHO 5000 CV	500 A 40%		■		■	■		
ECHO 7000 CV	700 A 40%		■		■	■		

I2 @ 100%
  I2 @ 60%
  I2 @ X%



## STUFENGESCHALTETE KOMPAKTSCHWEISSANLAGEN

Bauserie kompakter MIG/MAG Schweißanlagen, fahrbar mit Gasflaschenhalterung und eingebauten Drahtvorschubsystem, ausgelegt für das Schweißen mit CO<sub>2</sub> und Mischgas. Diese Anlagen sind geeignet für leichte Produktionsarbeiten, Reparaturarbeiten im Karosseriebau und der Landwirtschaft sowie Instandsetzungsarbeiten. Leistungsstark und durch ihr neues ergonomisches Design leicht zu bedienen, erzielen SMARTMIG "M" (1-phasig) und SMARTMIG "T" (3-phasig) ausgezeichnete Schweißergebnisse auch beim Aluminium- und Rostfrei-Edelstahl Schweißen.



- ▶ Außergezeichnete Schweißergebnisse auf allen Materialien und dünnen Blechen
- ▶ QBS DV-Motor-BremsSystem für eine gleichmäßige und konstante Lichtbogenzündung
- ▶ Funktionen Drahtrückbrand (Burn Back) und Drahteinschleichen in der Serie "M" intern und in der Serie "T" von außen regelbar
- ▶ Bedienelemente gegen unbeabsichtigte Stöße geschützt
- ▶ Bedienpult schräg montiert und somit sehr leicht einstellbar
- ▶ Standardmäßig mit Gasflaschenhalterung und robusten Lenk und Bockrollen für eine gute Mobilität
- ▶ Schnellanschluß für das Massekabel (SMARTMIG T 25)
- ▶ Großer DV-Innenraum zum einfachen Einlegen der Drahtspulen (bis zum Ø 300 mm)
- ▶ Eine stabile Drahtspulenaufnahme mit 2-fach Hakenverschluß und einstellbarer Spulenhalterbremse gewährleisten ein problemfreies Abspulen des Drahtes
- ▶ Eine stabile Drahtvorschubmechanik garantiert einen präzisen, konstanten und problemlosen Drahtvorschub



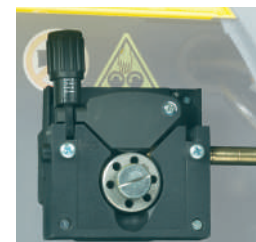
### BEDIENFELD

1. Haupt- und Spannungsstufenschalter (M20)
2. Spannungsstufenschalter (T25)
3. Hauptschalter (T25)
4. Drahtvorschubregler
5. Funktion Punktschweißen in allen Modellen
6. Euro Zentralanschlußsystem für Brenneranschluß
7. Thermostatische Überlast Kontroll-LED
8. Separat stufenlos einstellbare Drahrückbrandzeit (Burn Back) (T25)
9. Separat stufenlos einstellbares Drahteinschleichen zur präzisen Lichtbogenzündung (T25)

TECHNISCHE DATEN		SMARTMIG	
		M 20	T 25
Anschlußspannung 1-ph 50/60 Hz	V	230	---
Anschlußspannung 3-ph 50/60 Hz	V	---	230/400
Installationsleistung @ I <sub>2</sub> Max	kVA	11,5	9,7
Absicherung (träge) (I <sub>2</sub> @ 60%)	A	25	16/10
Leistungsfaktor / cos φ		0,63	0,75
Wirkungsgrad		0,66	0,76
Sekundärleerlaufspannung	V	19,5 - 40	17 - 38
Schaltstufen	N°	6	10
Regelbereich	A	30 - 180	25 - 250
Einschaltdauer (40°C)	A 100%	70	120
	A 60%	95	160
	A 35%	125	210
	A X%	180 (15%)	250 (25%)
Drahtstärken	Ø mm	0,6 - 1,0	0,6 - 1,2
Normen		EN 60974 - 1 • EN 60974 - 5 • EN 60974 - 10	
		<b>S</b>	
Schutzart	IP	23 S	23 S
Maße	↗ mm	830	830
	→ mm	400	400
	↑ mm	615	615
Gewicht	kg	42	53



M20



T25

Sonderspannungen auf Anfrage



## STUFENGESCHALTETE KOMPAKTSCHWEISSANLAGEN

Bauserie MIG/MAG Professioneller Kompaktschweißanlagen -ausgerüstet mit einem eingebauten Drahtvorschubsystem für den industriellen Einsatz.

Die COMPACT Stromquellen, mit ihrem neuen Design, garantieren exzellente Schweißergebnisse auf allen Materialien, auch beim Aluminium und rostfreien Stahl und überzeugen mit ihrem außergewöhnlich stabilen Lichtbogen in jeder Position. Robust und leicht zu bedienen, die COMPACT Anlagen sind für Produktionsarbeiten, Reparaturarbeiten im Karosseriebau und der Landwirtschaft sowie Instandsetzungsarbeiten.



### COMPACT SYN

Die COMPACT SYN Schweißstromquellen sind Ihrer Zeit einen Schritt voraus und problemlos für jede Schweißaufgabe einzustellen und lassen die intuitive und extrem leichte Einstellung der Schweißparameter auch wenig erfahrener Bediener zu. Ausgestattet mit der innovativen Einknopfsteuerung basierend auf die modernste digitale Technologie mit Mikroprozessor, stehen ihnen mehrere voreingestellte Schweißprogramme zur Verfügung, die abhängig vom eingesetzten Material, Gas und Drahtdurchmesser, entsprechend der vorgewählten Schweißspannung automatisch die passenden Schweißparameter vorgeben. Die synergetische Funktion kann einfach ausgeschlossen werden; dabei wird die Parametereinstellung von COMPACT SYN wie bei traditionellen MIG/MAG Schweißanlagen eingestellt.

Von der zu schweißenden Materialdicke abhängig gibt eine bequeme Tabelle den Wert an, wo die Umschalter des Generators positioniert werden müssen, um automatisch den richtigen Schweißparameter zu erhalten.

- ▶ Immer genaue Lichtbogenzündung
- ▶ Optimale Schweißigenschaften bei MIG/MAG Verfahren mit verschiedenen Material- und Gastypen
- ▶ Bedienelemente gegen unbeabsichtigte Stöße geschützt
- ▶ Doppelter Glättungs-drosselanschluss für ein besseres Schweißbad in allen Positionen (COMPACT 364 - 410)
- ▶ Fester ergonomischer Griff und integrierte Gasflaschenhalterung mit robusten Rädern für eine leichte Handhabung
- ▶ Großer DV-Innenraum zum einfachen Einlegen der Drahtspulen (bis zum Ø 300mm)
- ▶ Eine stabile Drahtvorschubmechanik garantiert einen präzisen, konstanten und problemlosen Drahtvorschub



COMPACT 240M - 310



COMPACT 364 - 410  
COMPACT SYN 3100

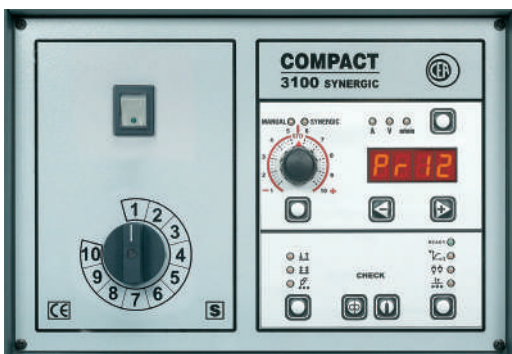


## COMPACT



- ▶ Skalenumschalter (COMPACT 364 – 410) und Spannungseinstufenschalter
- ▶ 2-Takt / 4-Takt Wahlschalter und Funktion Punktschweißen
- ▶ Regulierung des Schweißdraht Burn Back
- ▶ Regulierung der Motorrampe für einen immer präzisen Start

## COMPACT SYN



- ▶ Schweiß- "Verfahren"-Wahlschalter Manual / Synergic:
  - Synergic: auf Grund des eingegebenen Programms werden die besten Schweißparameter synergetisch eingestellt.
  - Manual: das Potentiometer an der Tafel regelt die Drahtgeschwindigkeit wie bei den traditionellen Anlagen
- ▶ Anzeige"-Wahlschalter: Voltmeter/Amperemeter • Drahtgeschwindigkeit
- ▶ Digital-Display für die Anzeige der vorgegebenen Schweißprogramme, der auch die Funktion Voltmeter/Amperemeter mit Anzeige der Drahtgeschwindigkeit und Speicherung der letzten Ablesung (Hold-Funktion) hat
- ▶ Wahlschalter Schweiß-"Modus": 2T/4T • Punktschweißen
- ▶ Wahlschalter: Gasprüfung • Drahtvorschub
- ▶ Wahlschalter "Einstellungen": Motorrampe • Burn-back • Punktschweißzeit

TECHNISCHE DATEN		COMPACT				COMPACT
		240M	310	364	410	3100 SYN
Anschlußspannung 1-ph 50/60 Hz	V	230	---	---	---	---
Anschlußspannung 3-ph 50/60 Hz	V	---	230/400	230/400	230/400	230/400
Installationsleistung @ I <sub>2</sub> Max	kVA	11,9	13,3	17,3	18,5	13,3
Absicherung (träge) (I <sub>2</sub> @ 60%)	A	25	25/16	25/20	35/20	25/16
Leistungsfaktor / cos φ		0,96	0,96	0,96	0,96	0,96
Wirkungsgrad		0,58	0,70	0,68	0,77	0,70
Sekundärleerlaufspannung	V	22 - 50	18 - 43,5	18,5 - 45	20 - 44	18 - 43,5
Schaltstufen	N°	7	10	14	20	10
Regelbereich	A	50 - 250	30 - 300	45 - 350	60 - 400	30 - 300
Einschaltdauer (40°C)	A 100%	110	170	200	240	170
	A 60%	150	225	260	300	225
	A 35%	200	300	350	400	300
	A 20%	250	---	---	---	---
Drahtstärken	Ø mm	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 1,6	0,6 - 1,2
Normen		EN 60974-1 • EN 60974-5 • EN 60974-10 • <b>S</b>				
Schutzart	IP	23 S	23 S	23 S	23 S	23 S
Maße	↗ mm	860	860	860	1060	860
	→ mm	540	540	540	600	540
	↑ mm	790	790	790	780	790
Gewicht	kg	59	70	83	109	71



### ZUBEHÖR

- IR 14  
Wassermulaufkühlgeräte  
(COMPACT 410)

Sonderspannungen auf Anfrage



## STUFENGESCHALTETE SCHWEISSANLAGEN MIT SEPARATEM DRAHTVORSCHUBKOFFER

Bauserie halbautomatischer Schweißmaschinen mit separatem Drahtvorschubkoffer, konstruiert und ausgerüstet für mittlere und schwere industrielle Produktionsarbeiten.

MAXI Schweißstromquellen, kombinierbar mit einer Vielzahl von Drahtvorschubsystemen und verschiedenen langen Zwischenschlauchpaketen, sind eine komplette Lösung für jede Schweißaufgabe und garantieren ausgezeichnete Schweißigenschaften auf jedem Material auf mehrere Dicke und einen stabilen Lichtbogen in allen diePositionen.



- ▶ Optimale Schweißigenschaften mit allen Materialien und unterschiedlichen Gastypen
- ▶ Ideal für die Schweißung aller Metalle in industriellen Einsatzbereichen
- ▶ Stabiles Metallgehäuse - Frontseite aus stoß- u. Schlagfesten Kunststoff
- ▶ Serienmäßig mit einem Gasflaschen-trägerwagen und robusten Rädern ausgestattet
- ▶ Bedienelemente gegen unbeabsichtigte Stöße geschützt
- ▶ Fester ergonomischer Griff für eine leichte Verfahrbarkeit/Mobilität der Schweißanlage

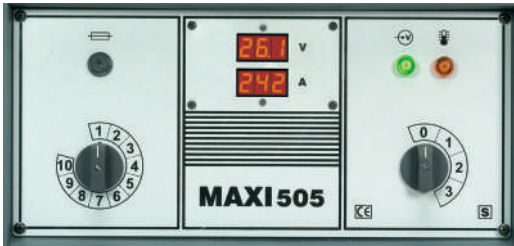
### TR - WF

- ▶ Außenregulierung des Burn-back und der Motorrampe für einen immer präzisen Start
- ▶ 2-Takt / 4-Takt Wahlschalter
- ▶ Schnellanschlüsse für Wasser und Gas
- ▶ Industrieller Drahtvor schubmechanismus garantiert einen präzisen, konstanten und problemlosen Drahtvorschub
- ▶ Doppelnutrollen, die ohne Werkzeug ausgetauscht werden können

### SWF STRONG FEEDER

Drahtvorschubkoffer SWF mit starkem Polypropylenkoffer, ideal für den Einsatz auf Baustellen und in den härtesten Betrieben. Die SWF sind für Drahtspuleinsatz Ø max 300 mm geeignet (V/A auf Anfrage)





### BEDIENFELD

- ▶ Hauptschalter und Skalenumschalter der Schweißspannung
- ▶ Spannungseinstufenschalter
- ▶ Digital-Voltmeter und -Ampere-meter mit autom. Speicherfunktion der letzten Schweißparameter (optional)
- ▶ Doppelter Glättungsdrosselanschluss für ein besseres Schweißbad in allen Positionen

TECHNISCHE DATEN		TR 2	TR 4	SWF	WF 4 - WF 5
Anschlußspannung 1-ph 50/60 Hz	V	48	48	48	48
Motorleistung	W	100	100	100	100
Rollen	N°	2	4	4	4
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	0,5 - 24	0,5 - 24	0,5 - 20	0,5 - 20
Volldraht (Stahl)	Ø mm	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4
Maße	↗ mm	450	450	540	570
	→ mm	230	230	235	275
	↑ mm	315	315	485	400
Gewicht	kg	11,5	11,5	14	17



TR 2



TR 4



SWF - WF 5



WF 4

TECHNISCHE DATEN		MAXI		
		315	405	505
Anschlußspannung 3-ph 50/60 Hz	V	230/400	230/400	230/400
Installationsleistung @ I <sub>2</sub> Max	kVA	13,8	19	24,2
Absicherung (träge) (I <sub>2</sub> @ 60%)	A	16/10	35/20	40/25
Leistungsfaktor / cos φ		0,95	0,96	0,97
Wirkungsgrad		0,70	0,77	0,78
Sekundärleerlaufspannung	V	18 - 43,5	20 - 44	19 - 51
Schaltstufen	N°	10	20	30
Regelbereich	A	30 - 300	60 - 400	60 - 500
Einschaltdauer (40°C)	A 100%	170	230	300
	A 60%	225	300	370
	A 35%	300	400	500
	A 20%	---	---	---
Drahtstärken	Ø mm	0,6 - 1,2	0,6 - 1,6	0,8 - 2,0
Normen		EN 60974-1 • EN 60974-10		
Schutzart	IP	23 S	23 S	23 S
Isolationsklasse		H	H	H
Maße	↗ mm	1020	1060	1060
	→ mm	540	600	600
	↑ mm	790	780	780
Gewicht	kg	70	99	113

### ZUBEHÖR

- Rädersatz für TR Drathvorschubkoffer
- Spulenabdeckung für TR Drathvorschubkoffer
- Rädersatz für WF Drathvorschubkoffer
- IR14 Wasserkühlungen (MAXI 405-505)







## STUFENLOSE REGELBARE THYRISTORGESTEUERT MIG/MAG SCHWEISSANLAGEN

Dreiphasige halbautomatische MIG/MAG Schweißanlagen, die sich für den Einsatz in jedem Industriebereich, in der mittleren und Schwerbaueisenindustrie, in der Bauindustrie und bei Montageunternehmen eignen.

Die ECHO Stromquellen, mit verschiedenen Drahtvorschubkoffern und Zwischenschlauchpaketen ausgerüstet werden können, besitzen die Möglichkeit der Fernregelung aller Schweißparameter am Drahtvorschubkoffer.



CV

DC  
+ -

- ▶ Stufenlose Schweißspannungsregelung
- ▶ Fernregelung der Schweißspannung an den Drahtvorschubkoffertypen WF - und DF, die mit Zwischenschlauchpaketen bis zu 50 Metern ausgerüstet werden können
- ▶ Her vorragende Schweißeigenschaften mit allen Materialien und unterschiedlichen Gastypen
- ▶ Geringerer Energieverbrauch im Vergleich zu stufengeschalteten Stromquellen
- ▶ Erhöhte Zuverlässigkeit und reduzierte Wartungskosten dank fehlender elektromechanischer Baugruppen
- ▶ Automatischer "Hot start" für immer präzise Lichtbogenzündung
- ▶ Elektronische Steuerplatine in einem isolierten Teil zum Schutz vor Staub und Schmutz
- ▶ Serienmäßige Lieferung des Gasflaschenträgerwagens und robuster Räder für höchste Mobilität
- ▶ Zwei vor Stößen geschützte Glättungs-drosselanschlüsse für ein unter allen Umständen perfektes Schmelzbad
- ▼ "Energie Spar" Funktion- Lüfter der Stromquelle und Wasserkühlsystem schalten automatisch ab

### WF - DF

- ▶ Stufenlose Einstellung der Schweißspannung
- ▶ Außenregulierung des Burn- Back und der Motorrampe
- ▶ Digital-Voltmeter und -Amperemeter mit Speicherung der letzten Schweißparameter (DF 5)
- ▶ Geneigter Drahtspulensitz (max. Ø 300 mm)
- ▶ Schnellanschlüsse für Wasser und Gas
- ▶ Doppelnutrollen, die ohne Werkzeugverwendung ausgetauscht werden können
- ▶ Industrieller Drahtvorschubmechanismus garantiert einen präzisen, konstanten und problemlosen Drahtvorschub



WF

DF

## STRONG FEEDER SWF

Drahtvorschubkoffer-SWF mit starkem Polypropylenkoffer, ideal für dem Einsatz auf Baustellen und in den härtesten Betrieben. Die SWF sind für Volldraht und Fülldraht, Drahtspuleinsatz Ø max. 300 mm geeignet während die kleinere. V/A und Flußüberwachung für die Einstellung der Gasmenge auf Anfrage.

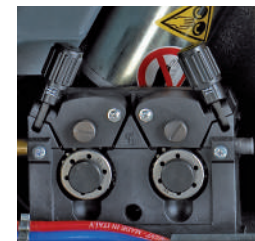


SWF

TECHNISCHE DATEN		WF 4	DF 5	SWF
Anschlußspannung 1-ph 50/60 Hz	V	48	48	48
Motorleistung	W	100	100	100
Rollen	N°	4	4	4
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	0,5 - 20	0,5 - 20	0,5 - 20
Volldraht (Stahl)	Ø mm	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4
	↗ mm	570	570	540
	→ mm	275	275	235
	↑ mm	400	400	485
Gewicht	kg	17	17	14
V/A		---	●	Optional



WF 4



DF 5 - SWF

TECHNISCHE DATEN		ECHO	
		5000 CV	7000 CV
Anschlußspannung 3-ph 50/60 Hz	V	230/400	230/400
Installationsleistung @ I <sub>2</sub> Max	kVA	29,2	46
Absicherung (träge) (I <sub>2</sub> @ 60%)	A	63/35	85/50
Leistungsfaktor / cos φ		0,91 - 0,94	0,88 - 0,90
Wirkungsgrad		0,76	0,76
Sekundärleerlaufspannung	V	17 - 51	22 - 56
Regelbereich	A	25 - 500	25 - 700
Einschaltdauer (40°C)	A 100%	310	460
	A 60%	400	600
	A 40%	500	700
Drahtstärken	Ø mm	0,6 - 1,6	0,8 - 2,4
Normen		EN 60974-1 • EN 60974-10	
		<b>S</b>	
Schutzart	IP	23 S	23 S
Isolationsklasse		H	H
Maße	↗ mm	1060	1060
	→ mm	600	600
	↑ mm	780	780
Gewicht	kg	116	170

Sonderspannungen auf Anfrage



### ZUBEHÖR

- IR 14 Wasserkühlung
- Beweglicher Brennerträgerarm